

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**

Факультет іноземних мов

Кафедра французької філології



СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**ВСТУП ДО СПЕЦІАЛЬНОСТІ: АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ ТА
ЦИФРОВА ГРАМОТНІСТЬ**

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський)

Освітньо-професійна програма «Французька мова і література, англійська мова»

за спеціальністю 035 Філологія

спеціалізації 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша -

французька

галузі знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від «29» серпня 2024 р.

м. Івано-Франківськ – 2024

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Вступ до спеціальності: академічна доброчесність та цифрова грамотність
Викладач (-і)	Д. філол. наук, проф. Бігун Ольга Альбертівна
Контактний телефон викладача	0342 52 08 43
Е-mail викладача	olga.bigun@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	Очний
Обсяг дисципліни	3 кредити ЄКТС, 90 год.
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua/
Консультації	Понеділок 16.00 ауд. 805 (ФІМ) Четвер 15.00 ауд. 805 (ФІМ)
2. Анотація до навчальної дисципліни	
<p>Дисципліна «Вступ до спеціальності: академічна доброчесність та цифрова грамотність» належить до циклу обов'язкових дисциплін, викладається у I семестрі 1 року навчання за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти для спеціалізації 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша - французька. Дисципліна має два блоки, у першому йдеться про спеціальність, освітню програму «Французька мова і література, англійська мова», про історію Університету, його перспективи розвитку, міжнародну діяльність, наукові досягненнями, можливості, які пропонує Університет для своїх студентів, сайти університету, цифрові платформи Університету, другий блок знайомить студентів зі спеціалізацією, еволюцією романських мов, загальними проблемами, пов'язаними з мовним розвитком, змінами в лексичній, фонетичній та граматичній будові романських мов на різних етапах розвитку. Основними організаційними формами навчання є лекційні, практичні заняття. Лекції покликані підвищити інтерес студентів до глибшого самостійного вивчення питань курсу. Практичні заняття закріплюють набуті на лекціях і під час самостійної підготовки з навчальної дисципліни, формують у студентів здатність вільно орієнтуватися в структурних подібностях романських мовних систем. Курс завершується заліком.</p>	
3. Мета та цілі навчальної дисципліни	
<p><i>Метою</i> курсу є формування у студентів стійких уявлень про академічну доброчесність та її роль у житті кожного учасника освітнього процесу; виховання нетерпимості до плагіату, списування та інших видів академічної недоброчесності; формування навичок чесно та відповідально працювати з цифровою інформацією, а також формування практичних умінь, необхідних для майбутньої успішної навчальної та науково-дослідницької діяльності на засадах академічної доброчесності.</p> <p>Основними <i>цільми</i> вивчення дисципліни є: оволодіння основами філологічної спеціальності, навчальної діяльності та наукового дослідження; розвиток практичного вміння реферувати наукові тексти із правильним використанням цифрової інформації, складати бібліографічний опис джерел для гіпотетичного наукового дослідження.</p>	
4. Програмні компетентності та результати навчання	

Загальні компетентності:

ЗК2 Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

ЗК6 Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК12 Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК13 Здатність проведення досліджень на належному рівні.

Фахові компетентності:

ФК1 Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.

ФК2 Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.

ФК8 Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

Результати навчання:

РН3 Організувати процес свого навчання й самоосвіти.

РН6 Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.

РН7 Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.

РН16 Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.

РН19 Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.

5. Організація навчання**Обсяг навчальної дисципліни**

Вид заняття	Загальна кількість годин
Лекції	20
семінарські заняття / практичні / лабораторні	10
самостійна робота	60

Ознаки навчальної дисципліни

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний/ вибірковий
1	035 Філологія	1	Н

Тематика навчальної дисципліни			
Тема	кількість год.		
	лекції	заняття	сам. роб.
Тема 1. Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника – лідер вищої освіти України. Історія створення Університету: від початків – до навчального закладу, що входить до десятки краших. Факультети та Інститути Університету. Міжнародна наукова діяльність Університету. Кафедра французької філології, освітньо-професійна програма «Французька мова і література, англійська мова»: відкриваємо світ майбутнього з французькою мовою. Досягнення викладачів, випускників і студентів кафедри. Сайт Університету, факультету іноземних мов, кафедри французької філології, цифрові платформи Університету	2	1	6
Тема 2. Фундаментальні засади академічної доброчесності. 10 принципів академічної доброчесності. Шкала плагіату. Мотивація студентів до навчання як визначальна умова академічної доброчесності.	2	1	6
Тема 3. Академічна доброчесність: світовий досвід та українські практики. Етичні та правові засади регулювання академічної доброчесності в Україні та закордоном. Кодекс честі ПНУ	2	1	6
Тема 4. Проектна діяльність як інноваційна форма науково-освітньої роботи. Громадська діяльність студентів та науково-педагогічних працівників факультету іноземних мов ПНУ. Актуальні проєктні ініціативи.	2	1	6
Тема 5. Критичне мислення – запорука успішної кар'єри. Властивості, стратегії та процедури критичного мислення. Особистісні типи за ступенем демократичності. Догматичне та критичне мислення. Базова техніка розвитку критичного мислення.	2	1	6
Тема 6. Основні інструменти критичного мислення. Сприйняття інформації критично. Забезпечення розвитку критичного мислення (7 чинників). Принципи критичного читання. Принципи критичного аналізу, синтезу та порівняння. Розвиток вміння обирати інформацію.	2	1	6
Тема 7. Цифрова грамотність. Основи цифрової грамотності. Пошук і критична оцінка інформації. Верифікація джерел інформації. Як перевірити якість медіа повідомлення. Як розпізнати фейк.	2	1	6
Тема 8. Студентський путівник Діяльність ЗВО. Студентський Сенат і студентський Профком. Психологічна адаптація студента. Наукова бібліотека. Стипендії і програми мобільності ПНУ.	2	1	6
Тема 9. Романські мови: соціолінгвістичні аспекти. Історичні процеси романізації. Загальна характеристика романського етно-мовного ареала. Романські мови в	2	1	6

сучасному світі. Зони розповсюдження романських мов. Романські мови на території Європи. Романські мови поза територією Європи. Проблема статусу романських мов- діалектів. Характерні риси романських мов. Романський мовний ареал: політична, лінгвістична, економічна, лінгвістична і культурна історія. Поняття «романізація». Давня та Нова Романія. Романізація Апенінського півострова. Відомості про етрусків та італіків. Романізація Галії та Піренейського півострова.			
---	--	--	--

Тема 10. Французька мова у сучасному світі. Французька мова серед інших мов світу: генеза, становлення, сучасна французька мова. Форми існування і соціальні функції мови. Три ареали розповсюдження французької мови. Зони розповсюдження французької мови. Французька мова у країнах латинської Америки та Африки. Французька як рідна мова для 90 млн. людей у світі. Друга мова міжнародних відносин, офіційна мова дипломатії. Мова єдиної лінгвістичної системи світу - Франкофонії. Французька мова як засіб міжнародного спілкування. Структура і культура наукової роботи.	2	1	6
---	---	---	---

ЗАГАЛОМ:	20	10	60
-----------------	-----------	-----------	-----------

6. Система оцінювання навчальної дисципліни

Загальна система оцінювання навчальної дисципліни	Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті. Види контролю: поточний (усне/письмове опитування на лекційному/практичному занятті); підсумковий (перевірка письмового індивідуального завдання; тест у системі дистанційного навчання). Система оцінювання навчальної дисципліни складається з таких компонентів: 1. Аудиторна робота (35 % від загальної кількості балів за курс (100%) – активна участь під час лекційних і практичних занять; виконання тестових завдань). 2. Самоосвіта (15% – участь в онлайн курсі, який відповідає тематиці та програмним результатам навчальної дисципліни, що підтверджується сертифікатом). 3. Письмовий залік (50%, з яких: виконання індивідуального завдання – 20%; підсумковий тест – 30% від загальної кількості балів).
---	---

Вимоги до письмової роботи	Індивідуальне завдання : Самостійно оберіть тему гіпотетичного наукового дослідження. Відберіть 6-10 наукових джерел за цією темою, зробіть реферування змісту кожного джерела (75-100 слів), дотримуючись норм академічної доброчесності; укладіть їх бібліографічний опис згідно вимог. Оформіть індивідуальне завдання згідно вимог як Word документ і надішліть на е-пошту викладача за тиждень до заліку. Критерії оцінювання: Вага виконання завдання (обидві частини завдання виконані згідно вимог, подані на перевірку вчасно) – 5% . Розуміння теоретичних основ навчального матеріалу – 5%
----------------------------	---

	<p>Демонстрація практичних умінь: робити реферування та укладати бібліографічний опис наукових джерел 10%. Разом: 20%</p> <p><u>Підсумковий тест:</u> В установлений час, самостійно виконайте тест – 30 питань формату «множинний вибір», щоб перевірити розуміння теоретичних аспектів навчального матеріалу (30% від загальної кількості балів).</p>
Практичні заняття	<p>Знання студента оцінюються як з теоретичної, так і з практичної підготовки відповідно до національної шкали за такими критеріями:</p> <p>«відмінно» – здобувач освіти міцно засвоїв теоретичний матеріал, глибоко і всебічно знає зміст навчальної дисципліни, основні положення наукових першоджерел та рекомендованої літератури, логічно мислить і будує відповідь, вільно використовує набуті теоретичні знання при аналізі практичного матеріалу, висловлює своє ставлення до тих чи інших проблем, демонструє високий рівень засвоєння практичних навичок;</p> <p>«добре» – здобувач освіти добре засвоїв теоретичний матеріал, володіє основними аспектами з першоджерел та рекомендованої літератури, аргументовано викладає його; має практичні навички, висловлює свої міркування з приводу тих чи інших проблем, але припускається певних неточностей і похибок у логіці викладу теоретичного змісту або при аналізі практичного матеріалу;</p> <p>«задовільно» – здобувач освіти в основному опанував теоретичними знаннями навчальної дисципліни, орієнтується в першоджерелах та рекомендованій літературі, але непереконливо відповідає, плутає поняття, додаткові питання викликають невпевненість або відсутність стабільних знань; відповідаючи на запитання практичного характеру, виявляє неточності у знаннях, не вміє оцінювати факти та явища, пов'язувати їх із майбутньою діяльністю;</p> <p>«незадовільно» – здобувач освіти не опанував навчальний матеріал дисципліни, не знає наукових фактів, визначень, майже не орієнтується в першоджерелах та рекомендованій літературі, відсутні наукове мислення, практичні навички не сформовані.</p>
Умови допуску до підсумкового контролю	<p><u>Форма контролю:</u> залік; форма здачі (письмова).</p> <p><u>Розподіл балів за завдання:</u> індивідуальне завдання (реферування наукових джерел та укладання їх бібліографічного опису) – 20 балів; тест формату «множинний вибір» – 30 балів.</p>
7. Політика навчальної дисципліни	
<p>Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється студентові/студентці за курс, становить 100 балів, яка є сумою балів за виконання тематичних тестувань. Складання заліку передбачає отримання рейтингової підсумкової оцінки (максимум 100 балів, мінімум 50 балів). При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується присутність студента/студентки на лекційних та практичних заняттях, активність під час практичного заняття; недопустимість пропусків та запізнь на заняття.</p> <p><u>Письмові роботи:</u> Студент зобов'язаний виконати самостійно і здати викладачу на перевірку письмову роботу</p>	

не пізніше як за тиждень до встановленої розкладом дати заліку. Не допускається користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями, а також списування та плагіат при виконанні письмових завдань.

Академічна доброчесність:

Дотримання академічної доброчесності засновується на ряді положень та принципів академічної доброчесності, що регламентують діяльність здобувачів вищої освіти та викладачів університету. Ознайомитися з «Положенням про запобігання академічному плагіату та іншим порушенням академічної доброчесності у навчальній та науководослідній роботі здобувачів освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника (Редакція 2)» можна за покликанням: <https://pnu.edu.ua/wpcontent/uploads/2023/04/nova-redaktsiia-polozhennia-pro-zapobihannia-akademichnomuplahiatiu.pdf>.

Студент зобов'язаний неухильно дотримуватися норм академічної доброчесності, правил внутрішнього розпорядку навчального закладу, інших видів політики, передбаченої нормативними документами, що регулюють освітній процес у ЗВО. У випадку порушення норм академічної доброчесності під час виконання завдань поточного чи підсумкового контролю, студент отримає «0» балів. Повторна невідповідна поведінка під час заняття/виду контролю може призвести до відрахування здобувача вищої освіти «за порушення навчальної дисципліни і правил внутрішнього розпорядку вищого закладу освіти», відповідно до п.14 «Відрахування студентів» «Положення про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів вищих закладів освіти». Ознайомитися із положенням можна за покликанням: https://nmv.pnu.edu.ua/нормативні_документи/polozhenja/

Відвідування занять:

Студент має вчасно приходити на заняття. Він може бути не допущений до заняття, у разі спізнення без вагомої на те причини. Студент має брати активну участь в обговоренні питань, які розглядаються під час лекційних і практичних занять; заохочується висловлювання власної думки. Здобувач вищої освіти має бути толерантним у спілкуванні з викладачем та іншими студентами, зокрема під час обговорення дискусійних питань на заняттях. Студент може відпрацювати будь-яке пропущене з поважної причини заняття чи вид контролю. Студенти, котрі навчаються за індивідуальним графіком, опрацьовують матеріал самостійно з обов'язковим проходженням усіх тестувань в системі дистанційного навчання d-learn та виконанням письмових завдань відповідно до індивідуального графіку навчання, складеного та погодженого з викладачем на початку семестру. Умови навчання за індивідуальним графіком регламентуються «Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника»

<https://nmv.pnu.edu.ua/wpcontent/uploads/sites/118/2022/11/polozhennia-proindivid.-grafik.pdf>

Студенти, які не набрали 50 балів за відомістю №1, мають право перескласти залік за відомістю №2. На консультаціях викладача студенти мають можливість отримати роз'яснення питань, з якими виникли труднощі у процесі підготовки до практичних занять та при виконанні письмових робіт. У разі отримання незадовільної оцінки з навчальної дисципліни за талоном №3, студенти мають право на повторне її вивчення, що регламентовано «Положенням про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін (кредитів ECTS) в умовах ECTS (Редакція 3)», ознайомитися з яким можна за покликанням: <https://nmv.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/118/2023/05/povtorne-vuvchenniadustzuplin.pdf>

Неформальна освіта:

Порядок перезарахування результатів неформальної освіти в межах курсу (наприклад, результати проходження курсів на платформах Coursera, Udey, тощо, наявність сертифікатів, котрі підтверджують проходження відповідних професійних курсів/тренінгів, тощо) регламентується «Положенням про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника» <https://nmv.pnu.edu.ua/wpcontent/uploads/sites/118/2022/11/neformalna-osvita.pdf>

Самостійна робота – зарахування результатів неформальної освіти: проходження он лайн курсів по Академічній доброчесності: https://prometheus.org.ua/course/course-v1:Prometheus+AI101+2021_T2
<https://vumonline.ua/course/academic-integrity-at-the-university/>
або інші курси за бажанням студентів.

8. Рекомендована література

1. Закон України Про академічну доброчесність. URL: <https://naqa.gov.ua/wp->

content/uploads/2022/09/Додаток-3.-Проект-ЗУ-Про-академічну-доброчесність_липень2022.pdf

2. Кіркowska І. С. Конспект лекцій із курсу «Вступ до романського мовознавства». Дніпропетровськ: Пороги, 2013. 36 с. URL: http://repository.dnu.dp.ua:1100/?page=inner_material&id=7113
3. Ліпман М. Чим може бути критичне мислення? Вісник програм шкільних обмінів. 2006. №27. С. 17-23.
4. Магушинець І. І. Вступ до романської філології: навч. посібник. К.: Вид. Дім Дмитра Бураго, 2009. 79 с.
5. Мазниченко В. М. Французька як мова міжнародного спілкування. Вісник Національного університету оборони України. 2014. 2(39). С. 105-109.
6. Методичні рекомендації для закладів вищої освіти з підтримки принципів академічної доброчесності. URL : <https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/2018/10/25/recomendatsii.pdf>
7. Положення про запобігання академічному плагіату та іншим порушенням академічної доброчесності у навчальній та науково-дослідній роботі здобувачів освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника. URL: <https://pnu.edu.ua/wp-content/uploads/2022/09/Нова-редакція-Положення-про-запобігання-академічному-плагіату.pdf>
8. Положення про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника (Редакція 3). URL: <https://nmv.pnu.edu.ua/wpcontent/uploads/sites/118/2022/11/neformalna-osvita.pdf>
9. Положення про моніторинг якості рівня знань здобувачів вищої освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника (Редакція 2). URL: <https://pnu.edu.ua/wp-content/uploads/2023/05/polozhennia-promonitorynh-iakosti-rivnia-znan-zdobuvachiv-vyshchoi-osvity.pdf>
10. Положення про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін (кредитів ECTS) в умовах ECTS (Редакція 3). URL: <https://nmv.pnu.edu.ua/wpcontent/uploads/sites/118/2023/05/povtorne-vuvchennia-dustzuplin.pdf>
11. Положення про порядок реалізації здобувачами вищої освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника права на вільний вибір освітніх компонент (Редакція 4). URL: <https://nmv.pnu.edu.ua/wpcontent/uploads/sites/118/2023/06/vilnuj-vubir-ok.pdf>
12. Сайт Прикарпатського національного університету. URL: <https://pnu.edu.ua>
13. Студентський путівник 2023. Доступно з: <http://surl.li/ffthf>
14. Фейре П. Формування цифрової свідомості. К.: Юніверс, 2003. 176 с.
15. Académie Française. L'Histoire de la langue française. URL: www.academie-francaise.fr/langue/

Викладач: проф. Бігун О. А., завідувач кафедри французької філології